



Til

Dato:

Forhåndstilsagn – godkjenning av opplæring i utlandet – utvekslingsopphold

XXXXXX er elev i studieforberevende på Vg1 ved vår skole. Vi er kjent med at eleven neste skoleår skal gå på skole i XXXXX og bekrefter med dette at vi vil godkjenne skoleåret under de forutsetninger som nevnes her. En godkjenning betyr at utvekslingsoppholdet ikke vil føre til forsinkelser i utdanningsløpet.

En godkjenning avhenger av følgende forutsetninger:

- Eleven må fullføre hele opplæringsåret i utlandet.
- Utdanningen må være fulltidsopplæring.
- Utdanningen i utlandet må være likeverdig, dvs. på et faglig nivå tilsvarende Vg2 i Norge, slik at eleven har et forsvarlig faglig grunnlag for å fortsette i Vg3.
- Eleven følger, fullfører og består alle fag i den utenlandske opplæringen og ville blitt flyttet opp til neste trinn i vedkommende skolesystem.

I tillegg gjelder følgende for studieforberevende utdanningsprogram:

- Eleven må selv ta ansvar for å oppfylle læreplanmålene i fag som ikke avsluttes i Vg2. Sluttvurderingen med eventuell eksamen i slike fag, er basert på læreplanmålene for både Vg2 og Vg3 .
- Eleven må velge matematikk som er likeverdig med 2T eller 2P, alternativt velge matematikk tilsvarende et programfag. Fellesfaget matematikk er i Norge normert til 84 årstimer.
- For utdanningsprogram med obligatoriske programfag (formgivningsfag, idrettsfag og musikk, dans og drama) må likeverdighet i fag tilstrebes.

I tillegg gjelder følgende for studiespesialiserende utdanningsprogram:

- Eleven må velge en fagkrets der minst to (2) fag må kunne bygges videre på som programfag på neste nivå innen samme programområde. Fagene må være likeverdig eller mer omfattende enn fag i Kunnskapsløftet. I Norge er hvert programfag normert til 140 årstimer.
- Eleven må velge fellesfaget 2. fremmedspråk tilsvarende det de skulle hatt i Norge. I Norge er 2. fremmedspråk normert til 112 årstimer for vg2, totalt 225 årstimer for nivå 2 i faget.
For elever som ikke har hatt 2. fremmedspråk i ungdomsskolen, avsluttes faget i Vg3.

- Skolen kan ikke garantere at den kan tilby videre fordypning i de fag eleven har valgt under sitt utenlandsopphold når eleven skal fortsette i Vg3.

For utdanningsprogrammene som har samfunnsfag, geografi og/eller engelsk i Vg2:

- Eleven må ta samfunnsfag, geografi og/eller engelsk som er likeverdig eller mer omfattende enn faget i Norge eller ta faget som privatist når han/hun kommer hjem.

For yrkesfaglige utdanningsprogram gjelder følgende:

- Elever som skal ut i lære etter opphold i utlandet må ta norsk som privatist på Vg2-nivå før de kan gå opp til fagprøven.
- For utdanningsprogram med obligatoriske programfag må likeverdighet i fag tilstrebes.

Eleven er gjort kjent med hvilke krav som stilles for å få året godkjent og hvordan det skal dokumenteres:

- Ved hjemkomst må offentlig dokumentasjon, kompetansebevis eller vitnemål for fullført og bestått skoleår i utlandet forevises på engelsk eller skandinavisk og med gjeldende karakterskala. Frist for levering av søknad om godkjenning og dokumentasjon er 5. august.
- Fagdokumentasjon tilsvarende læreplaner for det enkelte fag eleven ønsker godkjent må fremvises skolen før godkjenning.
- Skolen forbeholder seg retten til å vurdere om det faglige innholdet er likeverdig eller mer omfattende.

Eleven er gjort kjent med at manglende godkjenning kan føre til at han/hun må ta fag som privatist, alternativt Vg2 om igjen, i Norge.

Med hilsen

Rådgiver

Nøtterøy videregående skole

Forskrift til Opplæringslova:

§1-16. *Godkjenning innan vidaregåande opplæring av tidlegare bestått opplæring i Noreg eller i utlandet.* <https://www.lovddata.no/for/sf/kd/td-20060623-0724-001.html#1-16>

Rundskriv:

<https://www.udir.no/regelverk-og-tilsyn/finn-regelverk/etter-tema/Vitnemal/Udir-6-2012/>